

## **U Z N E S E N I E**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Igora Burgera a sudcov JUDr. Jany Serbovej a JUDr. Aleny Šiškovéj na neverejnom zasadnutí 27. augusta 2014 v Bratislave v konaní o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu, o sťažnosti vyžiadanej osoby **Š. B.** proti uzneseniu Krajského súdu v Banskej Bystrici z 8. augusta 2014, sp. zn. 2Ntc 9/2014, takto

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Trestného poriadku sťažnosť vyžiadanej osoby **Š. B.**  
**sa z a m i e t a.**

### **O d ô v o d n e n i e**

Predseda senátu Krajského súdu v Banskej Bystrici na základe návrhu prokurátora Krajskej prokuratúry v Banskej Bystrici zo 7. augusta 2014, sp. zn. 2KPt 92/14/6600, uznesením z 8. augusta 2014, sp. zn. 2Ntc 9/2014, podľa § 15 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze (ďalej len „zákon o EZR“) vzal vyžiadanú osobu **Š. B.**, nar. **X.** v **K.**, bytom **N.**, občana Slovenskej republiky, do predbežnej väzby na základe EZR vydaného Obvodným súdom pre Prahu 1, Česká republika, sp. zn. 43Nt 4519/2014, z 23. júla 2014, na účely trestného stíhania pre pokus obzvlášť závažného zločinu lúpeže podľa § 21 ods. 1 Trestného zákona Českej republiky k § 173 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Trestného zákona Českej republiky a pre zločin nedovoleného ozbrojovania podľa § 279 ods. 3 písm. a/ Trestného zákona Českej republiky. Väzba začala plynúť dňa 6. augusta 2014 od 19.41 hod. a bude sa vykonávať v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody v Banskej Bystrici.

Proti tomuto uzneseniu ihneď po jeho vyhlásení zahlásil **Š. B.** sťažnosť, ktorú dňa 12. augusta 2014 prostredníctvom obhajkyne písomne odôvodnil (č.l. 37 – 38). V písomných dôvodoch sťažnosti v podstate uviedol, že podľa jeho názoru nie sú dané dôvody predbežnej väzby. Účelom predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území

Slovenskej republiky. Z tohto ustanovenia vyplýva, že zmyslom predbežnej väzby je zabezpečiť zadržanú osobu na účely ďalších úkonov, podobne ako § 71 ods. 1 písm. a/ Trestného poriadku o útekovej väzbe. Zadržaná osoba Š. B. v danom období (19. marca 2014) žiadnu banku v Prahe nenavštívil. Nepotreboval vyberať ani meniť finančné prostriedky. V tomto období sa Š. B. v Prahe zdržiaval, nakoľko je profesionálny hráč pokeru a chodil do Prahy hrať poker. Prespával vo svojom aute, nikdy nie v hoteloch. Skutku sa v žiadnom prípade nedopustil. Menovaný je štvrtý rok na starobnom dôchodku, zdržuje sa na adrese trvalého pobytu. Vzhľadom k tomu žiada krajský súd, aby rozhodnutie o predbežnej väzbe Š. B. zrušil a prepustil ho na slobodu.

Na základe podanej sťažnosti Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 192 ods. 1 Trestného poriadku preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia, proti ktorému bola sťažnosť podaná a konanie predchádzajúce tomuto výroku a zistil, že sťažnosť vyžiadanej osoby **Š. B. nie je dôvodná.**

Z predložených písomných materiálov vyplýva, že Obvodný súd pre Prahu 1, Česká republika vydal dňa 23. júla 2014 EZR, sp. zn.43Nt 4519/2014, na štátneho občana Slovenskej republiky Š. B., a to za účelom jeho trestného stíhania pre pokus obzvlášť závažného zločinu lúpeže podľa § 21 ods. 1 Trestného zákona Českej republiky k § 173 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Trestného zákona Českej republiky a pre zločin nedovoleného ozbrojovania podľa § 279 ods. 3 písm. a/ Trestného zákona Českej republiky na tom skutkovom základe, že

dňa 19.marca 2014 v dobe od 12.55 hod. do 13.05 hod. v pobočke Č., požadoval od riaditeľky J. S. v jej kancelárii, vydanie finančnej hotovosti vo výške 1,5 mil. českých korún v lehote 10 minút, a to pod hrozbou výbuchu trhaviny (3,8 kg priemyselnej trhaviny Danubit 1), ktorú si priniesol v kufríku a ukázal poškodenej, pričom po jej argumentácii, že v tak krátkom čase nie je schopná sa k takej čiastke dostať, jej lehotu predĺžil na 30 minút s tým, že si peniaze prevezme v okolí pobočky banky podľa inštrukcií, ktoré jej oznámil, pričom kufrík s trhavinou nechal v kancelárii J. S. a z miesta odišiel.

Podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona o EZR proti rozhodnutiu o predbežnej väzbe je prípustná sťažnosť, odkladný účinok má len sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu o prepustení osoby z väzby, ak súčasne bola podaná sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu súdu o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 1 zákona o EZR účelom predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky tak, aby nedošlo k zmareniu účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze, pokiaľ orgán štátu pôvodu, ktorý má záujem na jej vydaní, nepredloží originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, ak sa preklad vyžaduje.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 2 zákona o EZR sudca krajského súdu je povinný do 48 hodín od prevzatia zadržanej osoby a od doručenia návrhu prokurátora na vzatie do predbežnej väzby túto osobu vypočúť a rozhodnúť o jej vzatí do predbežnej väzby, alebo ju prepustiť na slobodu. Dôvodmi väzby podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní nie je pritom viazaný. Ak sudca rozhodne, že sa zadržaná osoba ponecháva na slobode, súčasne môže rozhodnúť o uložení primeraných opatrení alebo obmedzení na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní, ktorý sa použije primerane. Ak v čase rozhodovania o predbežnej väzbe nie je k dispozícii európsky zatýkací rozkaz, sudca krajského súdu rozhoduje na návrh prokurátora, ku ktorému je pripojený záznam podľa § 3 písm. l/.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 5 zákona o EZR predbežná väzba nesmie trvať viac ako 40 dní odo dňa zadržania osoby. Sudca krajského súdu na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrovanie môže rozhodnúť o prepustení osoby z predbežnej väzby aj pred uplynutím tejto lehoty.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že krajský súd pri rozhodovaní o návrhu prokurátora krajskej prokuratúry na vzatie vyžiadanej osoby Š. B. do predbežnej väzby postupoval v súlade s uvedenými zákonnými ustanoveniami. Správne, vzhľadom na dôvodnú obavu, že do predloženia originálu EZR by sa vyžiadaná osoba zdržiavala mimo územia Slovenskej republiky, čím by došlo k zmareniu predmetného konania, rozhodol krajský súd o jej vzatí do predbežnej väzby. S jeho závermi o dôvodnosti vzatia vyžiadanej osoby do predbežnej väzby sa najvyšší súd stotožňuje a v ďalšom na ne odkazuje.

V súvislosti s námietkou vyžiadanej osoby ohľadom jeho nevinu najvyšší súd konštatuje, že pre účely rozhodovania o predbežnej väzbe vyžiadanej osoby neprináleží súdom Slovenskej republiky riešiť otázky spojené s posudzovaním viny, resp. nevinu vyžiadanej osoby.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preto nezistil dôvod pre zmenu prvostupňového uznesenia a sťažnosť vyžiadanej osoby Š. B. podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Trestného poriadku ako nedôvodnú zamietol.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

**V Bratislave 27. augusta 2014**

**JUDr. Igor B u r g e r , v. r.**  
**predseda senátu**

Vypracovala: JUDr. Alena Šišková

Za správnosť vyhotovenia: Anna Halászová